

<h1 style="text-align: center;">三沢基地空席広報</h1> <h2 style="text-align: center;">VACANCY ANNOUNCEMENT</h2> <p>Please submit new MLC/IHA application Form from US Navy Yokosuka Web Page. 応募用紙は、米海軍横須賀ホームページ記載の新書式をお使い下さい。 http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnri/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html</p>		広報番号 Announcement No.	FLCY-42-16
		初回選考締切り日 1 st Cut Off Date	N/A
		募集締切日 Closing Date	14 October 2016
		発行日 Date of Issue	30 September 2016
1. 職名, 職番, 給与表 Job title, Job No., & Basic Wage Table (BWT) Fuel Distribution System Mechanic #2412 (燃料配給組織機械工) 等級 Grade-2-7, 語学能力級 LPL-0	募集人数 No. of Recruitment 1 名	4. 募集範囲 Area of Consideration <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員 (部隊内) Current MLC/IHA Employee within Activity <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内) Current MLC/IHA Employee in commuting distance <input type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍) Current MLC/IHA Employee Japan Wide <input checked="" type="checkbox"/> 外部 Off Base Applicant	
低い等級での採用の可能性 <input type="checkbox"/> 無 No <input checked="" type="checkbox"/> 有 Yes 低位等級 Lower Grade: 2-6 <input type="checkbox"/> 事務系 <input checked="" type="checkbox"/> 技能系 <input type="checkbox"/> 保安・消防系 <input type="checkbox"/> 医療系 Administrative Trade & Service Security & Fire Medical	2. 部隊 Activity NAVSUP Fleet Logistics Yokosuka, Fuel Department Hachinohe Fuel Division 勤務場所 Working Place: 米海軍八戸油槽所 Hachinohe Fuel Terminal		
3. 勤務時間 Work Schedule (週 40 時間制 hr/wk) 勤務日 Work Day: Mon – Fri 月曜日 – 金曜日 勤務時間 Work Hours: 08:00 – 16:45 休憩 Recess: 12:00-12:45 <input type="checkbox"/> 夜勤 Night Shift <input checked="" type="checkbox"/> 残業 Overtime <input checked="" type="checkbox"/> 出張 Business Travel	5. 雇用の種類 Type of Employment <input checked="" type="checkbox"/> MLC <input type="checkbox"/> IHA <input type="checkbox"/> 時間制 HPT <input checked="" type="checkbox"/> 常用 Permanent <input type="checkbox"/> 限定 Limited Term (NTE:)		
6. 職務内容 Duties Performs work for repair, modification, installation, maintenance and inspection of fuel distribution system components and maintains these systems in good operating condition. Performs repair and installation work on commercial power receiving system, cubicle transformer system, indoor power distribution panel and electrical appliances/tools in Fuel Terminal and remote pump stations including periodic preventive maintenance services. 燃料配給システムの修理、改造、取り付け、保守営繕及び検査を行い、それらを良好な状態に保つ。油槽所と中継ポンプ場内の商用電力受電装置、変圧施設、屋内配電盤や電気機器の定期保守営繕業務を含む修理や設置を行う。			
7. 職務状況 Working Condition: 1. Works out doors in all weather. あらゆる天候時での屋外作業。 2. Overtime may be required in short notice. 急な時間外勤務要請の可能性あり。 3. Business travel may be required. 出張の可能性がります。			

8. 資格要件／身体条件 Qualification/Physical Requirements

Apply to all grades 全等級に共通：

1. Possess Japanese Hazardous Material Officers License, Class C.
危険物取扱者資格、丙種の所持。
2. Knowledge and skills of electrical duties.
電気関連作業の知識と技量。
3. Person who can pass to organic solvent/lead/particular chemical pre-hire medical examination.
有機溶剤中毒・鉛中毒・特定化学物質の雇用前健康診断に合格できる方。

BWT 2-7 (2-7 等級)：

1. One year of specialized experience in the related work at 2-6 level.
関連業務における 2-6 等級 (あるいは同等とみられる) 業務の専門経験が 1 年以上ある方。

An applicant who does not fully meet the qualification requirements stated above may be hired at a lower grade level. 上記資格要件に満たない場合は、低い等級で採用されることもあります。

BWT 2-6 (2-6 等級)：

1. One year of specialized experience in the related work at 2-5 level.
関連業務における 2-5 等級 (あるいは同等とみられる) 業務の専門経験が 1 年以上ある方。

Non-Japanese Applicants: Only those who possess permanent residency visas are eligible. Please attach a copy of Residence Card (both front and back sides) and copy of your passport (picture and visa stamp pages) to your application.

Former US Military Members: Please attach DD Form 214(Member 4 copy) to your application. Former military retirees must first obtain approval for employment under foreign government from the Chief of Naval Personnel and attach the approval letter to be considered.

- SOFA members and SOFA dependents (include SOFA spouse) are not eligible for MLC employment.

*A handicapped applicant may be accepted, depending upon the degree and kind of disability.

障害のある方はその程度により考慮されます。

学歴 Educational Background : See block #8

免許証／修了証 License/Certificate Required : See Block #8

8. 提出するもの Application and Associated Documents

* **空席応募用紙** Application for Vacancy Announcement (HROY Form 1)
 * **専門職務経歴書** Resume of Specialized Work Experience (HROY Form)
 ***の記入は Complete * in 日本語で Japanese 英語で English どちらでも Either**
 HRO様式以外を使用する場合は、履歴書に必ず以下の事項を記入して下さい。空席広報番号、氏名、生年月日、電話番号、住所、学歴、応募する広報番号と職種名、職務経歴（会社名、雇用期間、週労働時間、詳しい業務内容や主な業績など）。
 To be considered for selection, resume must include at least the following information: Announcement number, full name, phone number, address, SOFA status, education backgrounds, work experience (periods of employment, company name, description of major work, weekly hours of work) Any special skills and licenses related to the duties of the position to be filled.
 各免許証・資格証明書・修了証明書のコピー(7欄要件に該当ある場合) Copy of license/certificate (if any in block 7 applies).
 英語の能力を証明するものの写し Certificate of English Proficiency (Copy) TOEIC, TOEFL, CASEC, 英検のみを有効な証明書として受け付けます。
 (現/前基地従業員は ALCPT も可) その他の証明書、及び英語能力に関する自己申告は不可となります。英語を日常言語とする方も上記証明書の提出が必要です。
 Certificate of English Proficiency. Only TOEIC, TOEFL, CASEC, and EIKEN certificates are accepted as English Proficiency Test (EPT) certificate. (ALCPT certificate is acceptable for current/former USFJ employees.) Other EPT certificates or self-statement on English proficiency will not be accepted. The same applies to those whose native language is English.

82円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm) <選考結果通知用>
 12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 82 yen stamp (MPS is unacceptable.) <For selection Notice >
 日本国籍以外の方は、在留カード (両面) 及びパスポートのコピー For non-Japanese citizen applicants, a copy of Residence Card (both front and back) and Passport .
 家族/親族が在日米海軍で勤務している方は、『親族に関する質問表』
 If you have any family/relatives who work at U.S. Navy base/facility in Japan, "Questionnaire on Relatives"
 * **現在 CAC (Common Access Card) を保持していない応募者は、合格後にパスポート、自動車運転免許証、マイナンバーカード (写真付き) の中から 2 つの写真付き身分証明書の提示が必要となります (自動車運転免許証、マイナンバーカードの場合は、英訳の添付を含む)。** If you are not a CAC (Common Access Card) holder, 2 ID with picture (Passport, Driver's license, Individual Number Card (with picture)) will be required to submit after the selection (For driver's license and Individual Number Card, also need to submit English translation).
 DD-214 Copy (Member-4 copy) only for former U.S. military personnel.

問い合わせ先 for Job Inquiries	提出先 Office to Submit	事務処理欄 For Official Use
在日米海軍三沢基地人事部/ CNRJ HRO DSN 226-4674 ☎0176-77-4674	〒033-0012 青森県三沢市平畑 三沢基地内 Bldg.980 2F HRO 三沢海軍人事部 NAF Misawa	PDNO: FLCY-703.3-003

*履歴書及び添付書類は締切日午後三時までに上記住所必着のこと。Send application and attachments to above address by 1500 of the Cut Off/Closing date of the announcement.

*応募時点で規定の雇用資格を満たしていない応募者は選考の対象となりません。Ineligible applicants will not be referred for consideration.

*提出された応募書類はお返ししません。Submitted applications will not be returned.

*初回選考締切日以降は、一週間毎の締切りとなります。尚、選考決定により上記募集締切日を待たずに締切となることがあります。After 1st Cut Off Date, collection of applications will be cut off weekly. Announcement may close before closing date above due to decision of selection.

*応募書類の書式は以下の URL よりダウンロードできます。Forms for application are available for download on our web site http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html

職務で必要とされる語学能力級 (LPL) レベルは下記をご覧ください。

Please see the below for the English Language Proficiency Level (LPL) required of the position:

LPL 語学能力級	TOEIC	ALCPT	TOEFL (PBT) Paper Based Test	TOEFL (CBT) Computer Based Test	TOEFL (iBT) Internet Based Test	CASEC	EIKEN 英検
4 – Exceptional Proficiency 特段の能力を要する	860 ~ 990	NA	600 ~	250 ~	100 ~	NA	1st
3 – Fluent proficiency 流ちょうな能力を要する	730 ~ 859	90 ~100	550 ~ 599	210 ~ 249	80 ~ 99	870 ~	Pre-1st
2 – Average proficiency 平均的能力を要する	550 ~ 729	75 ~ 89	460 ~ 549	140 ~ 209	50 ~ 79	560 ~ 869	2nd
1 – Elementary proficiency	400 ~ 549	65 ~ 74	430 ~ 459	120 ~ 139	40 ~ 49	475 ~ 559	Pre-2nd

初歩的な能力を要する							
Pre-1 – Minimal proficiency (準1級) 最小限の能力を要する	350 ~ 399	40 ~ 64	NA	NA	NA	NA	3rd
0 – No language proficiency 語学能力を要さない							

PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成15年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。

Format revised. 2016-03-08